

PROHLÁŠENÍ O KONFORMITĚ

Následující výrobek odpovídá směrnici o strojích, směrnici 98/37/ES o elektromagnetické toleranci, směrnici 89/336/ES o nízkém napětí, směrnici 73/23/EHS včetně dodatků a směrnici 93/68/EHS o označování symbolem CE.



Společnost

Janser GmbH
Böblinger Straße 91
71139 Ehningen
NĚMECKO

prohlašuje, že níže uvedené zařízení

Hydraulický stripper STRATO MOBIL

v námi na trh dodávaném provedení splňuje požadavky níže uvedených norem a ostatních normativních dokumentů Evropského společenství:

BEZPEČNOST STROJŮ

Základní koncepce, obecné zásady konstrukce

Základní terminologie a metodologie, EN 292, část 1, září 1991

BEZPEČNOST STROJŮ

Základní koncepce, obecné zásady konstrukce

Technické principy a specifikace, EN 292, část 2, září 1991

BEZPEČNOST STROJŮ

Elektrická výbava strojů

Část 1: základní požadavky, EN 60204-1, říjen 1992

BEZPEČNOST DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ A ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

Základní požadavky

EN 60335-1, červen 1988 + změny 2, 5, 6, A51, A52, A53, A54, A55

Omezení a metody měření charakteristiky rádiového rušení zařízení, poháněných elektromotory a tepelných spotřebičů pro domácnost a podobné účely, elektrického nářadí a podobných elektrických zařízení - EN 55014, vydání 1987 + změna A2 (1990)

Základní norma o emisích - v bytech, vnějším prostředí a průmyslu, EN 50082-1, vydání 1992

a splňuje nařízení směrnic:

73/23 EHS, 89/392/EHS, 89/336/ EHS, 91/368/EHS, 92/31/EHS, 93/44/EHS, 93/68/EHS



NÁVOD K OBSLUZE

Hydraulický stripper STRATO MOBIL

Obj. číslo: 111 700 000



Janser spol. s r. o.

Stroje, nářadí, pracovní oděvy

Chodovská 3/228
141 00 Praha 4

E-mail: janser@janser.cz
Internet: www.janser.cz

Telefon: 271 003 277
Fax: 271 003 279



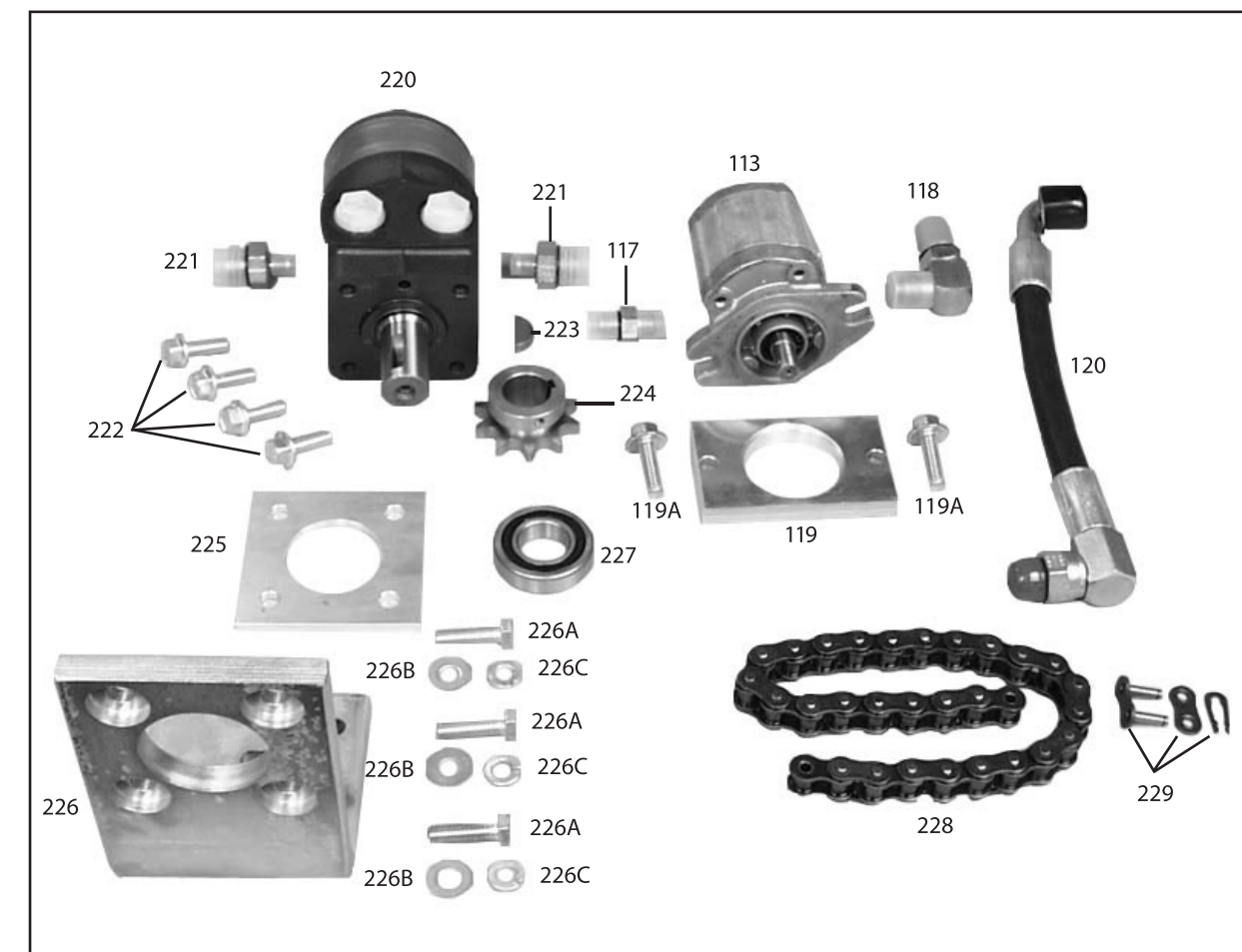
... nabízí kompletní program pro zařizovače interiérů,
pokládače podlah a obchod s podlahovinami

@3D29

	Kapitola	Strana
1	Bezpečnostní pokyny	
1.1	Elektrické připojení	3
1.2	Personál	4
1.3	Používání/provoz	4
2	Informace o výrobku	
2.1	Technický popis	5
2.2	Technické údaje	5
2.3	Příslušenství	5
3	Transport	
3.1	Montáž transportních koleček	6
3.2	Naložení / vyložení	7
3.3	Zajištění koleček	8
4	Nastavení	
4.1	Hladina kapaliny	9
4.2	Regulace rychlosti	9
4.3	Čepel	10/11
5	Používání	
5.1	Ovládací prvky	12
5.2	Uvedení do provozu	12
5.3	Odstraňování různých podlahových krytin	13
5.4	Odstraňování podkladových vrstev	14
6	Údržba	15
7	Náhradní díly	16-27
	Prohlášení o konformitě	příloha/28

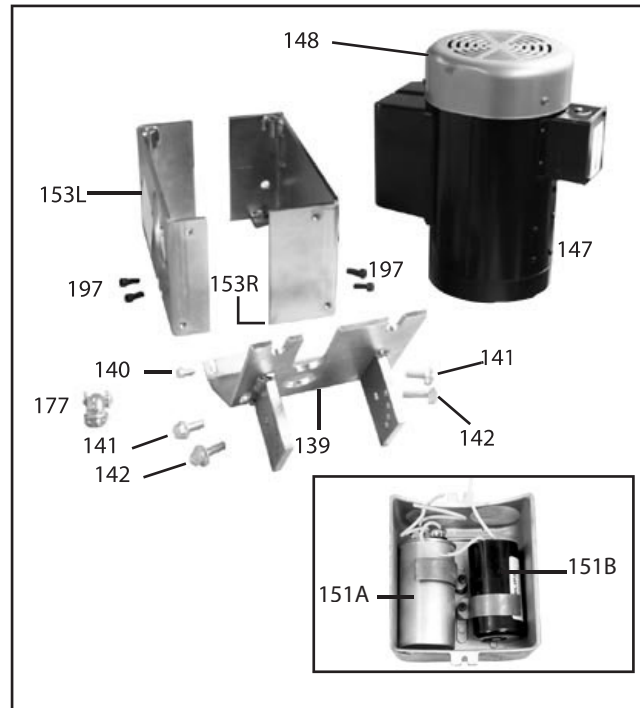
POZICE DÍLŮ

VNITŘNÍ DÍLY

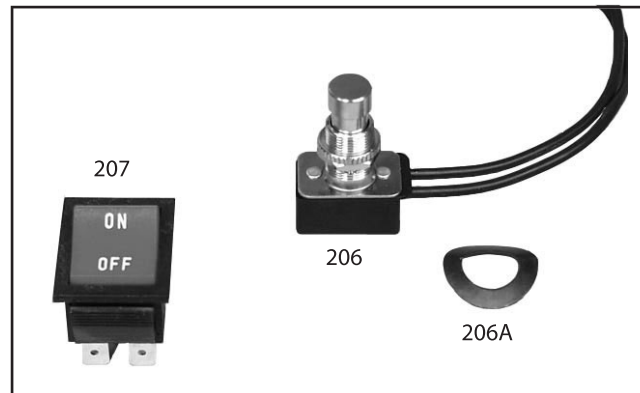


POZICE DÍLŮ

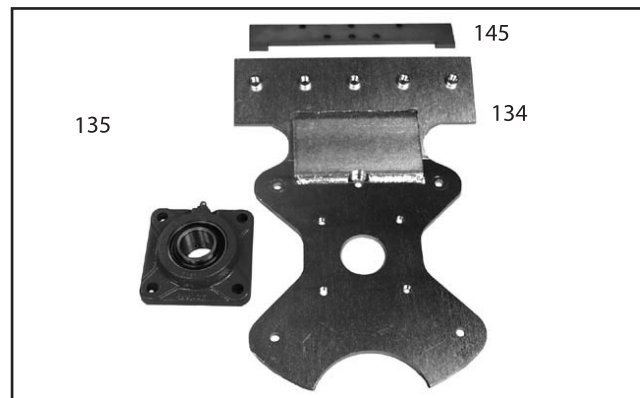
DÍLY MOTORU



DÍLY SPÍNAČŮ



DÍLY ŘEZACÍ HLAVY



1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při zanedbání nebo nedodržení symbolů, uvedených na stroji nebo v tomto návodě na obsluhu může dojít k těžkým úrazům až usmrcení uživatele nebo osob nablízku.



PŘÍKAZ



VAROVÁNÍ



UPOZORNĚNÍ



ZÁKAZ

1.1 Elektrické připojení



Zástrčku síťového kabelu při jakékoliv manipulaci se strojem vytáhněte ze zásuvky! Při údržbě, výměně nebo regulaci hydraulické kapaliny nebo dílů může jinak dojít k úrazu elektrickým proudem obsluhujícího a/nebo osob nablízku.



Síťový kabel vedte mimo spodní části stroje, aby se nedostal do styku s noži stroje. Kabel vždy držte zvednutý nad strojem. Při přejetí nebo poškození kabelu strojem může dojít k úrazu elektrickým proudem.



Stroj je vhodný pouze pro práci v interiéru. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Stroj chraňte před stykem s vodou a nevystavujte jej dešti.



Stroj připájejte pouze do sítě s hodnotou napětí, uvedenou na typovém štítku. Hodnotu napětí sítě zkontrolujte před uvedením do provozu.



Stroj připájejte do sítě pouze pomocí certifikovaných kabelů a do certifikovaných zásuvek. V Evropě se smí používat pouze certifikovaný kabel HAR, typ HO5VV - 3 x 2,5 mm² a certifikovaná zástrčka, typ 2P+T16A - 250 V. Při používání stroje s kabelem s nedostatečným průřezem a/nebo nadměrnou délkou může dojít k úrazům osob nebo věcným škodám.



Elektrická zařízení jako relé, ochranný jistič nebo napájecí vedení nechte zkontrolovat kvalifikovaným elektrotechnikem. Pokud dojde k opakovanému rozpojení ochranného jističe nebo je poddimenzován, hrozí riziko usmrcení elektrickým proudem.



Stroj s poškozeným síťovým kabelem nebo zástrčkou nikdy nepoužívejte. Opotřebený nebo poškozený kabel nebo zástrčku nechte neprodleně vyměnit elektrikářem nebo kvalifikovaným personálem autorizovaného servisu.



Uzemňovací vedení nikdy neodpájejte nebo neznefunkčujte. Používání stroje, připojeného k neuzemněnému okruhu může vést k usmrcení elektrickým proudem. Pokud uzemňovací vedení chybí, nebo při pozezení chybějícího uměnění v okruhu, požádejte o pomoc elektrikáře.



Stroj s poškozeným síťovým kabelem nikdy nepoužívejte. Stroj nepřemísťujte tahem za kabel. Používání stroje s poškozeným kabelem může vést k úrazu elektrickým proudem.

1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1.2 Personál



Před uvedením stroje do provozu se uživatel musí obeznámit se strojem. Zanedbání pokynů návodu k obsluze před uvedením stroje do provozu, nastavováním nebo údržbou může vést k úrazům osob nebo věcným škodám.



Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Přesvědčte se, že typový štítek, bezpečnostní symboly jako zákazy - varování - bezpečnostní opatření a jiné pokyny jsou upevněny na stroji. Při zanedbání nebo nedodržení na stroji nebo v tomto návodu uvedených pokynů může dojít k těžkým poraněním a/nebo věcným škodám.



Při práci se strojem vždy používejte ochranné brýle, ochranný oděv, ochrannou masku dýchacích cest a chrániče sluchu. Hlučnost během používání může dosahovat intenzitu, která při dlouhodobém působení může způsobit vážné poškození sluchu. Při používání bez ochranných oděvů nebo prostředků osobní ochrany může dojít k poranění zraku nebo jiných částí těla. Rovněž může dojít ke vdechování prachu, zvířeného při používání stroje.



Ruce, nohy a volné části oděvu nepřibližujte k pohyblivým částem stroje. Pohyblivé části stroje mohou způsobit těžká poranění nebo věcné škody.

1.3 Používání/provoz



Hydraulická kapalina/hydraulický olej pod tlakem je nebezpečný a může způsobit vážná poranění. Vylitá hydraulická kapalina/hydraulický olej zapříčiňují kluzkou podlahu a navíc znečišťuje životní prostředí. Náš systém pracuje pod tlakem cca 83 bar. Úniky nikdy nevyhledávejte na zařízení pod tlakem. Před kontrolou hydraulických hadic nebo jejich teploty hydraulickou soustavu vypněte.

Kapaliny pod tlakem mohou způsobit vážná poranění. Vniknutí kapaliny do pokožky představuje vážný úraz, i když se projevuje jen mírnou bolestí. Urychleně vyhledejte lékařskou pomoc. Zanedbání této povinnosti může vést až ke ztrátě postižené části těla nebo k usmrcení.



Únik hydraulické kapaliny

Únik z malé dírky: Hydraulická kapalina uniká z mikroskopické dírky téměř nepozorovaně. Hydraulických hadic pod tlakem se proto nedotýkejte žádnou částí těla.

Prosakování: Dbejte na to, aby všechny spojky a hadice byly stále těsné. Kontrola a údržba až po uvolnění tlaku v soustavě.

Úniky z hydraulických hadic nebo spojek nikdy nekontrolujte žádnou částí vašeho těla. Místo toho na vyhledání úniku pod tlakem použijte kousek kartonu. Při kapkovém úniku (únik při nízkém tlaku) oblast otřete utěrkou a zjistěte původ úniku.

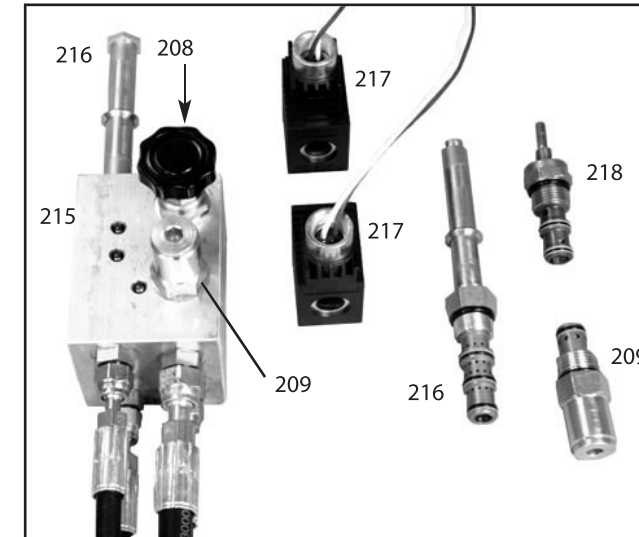


Hořlavost hydraulické kapaliny

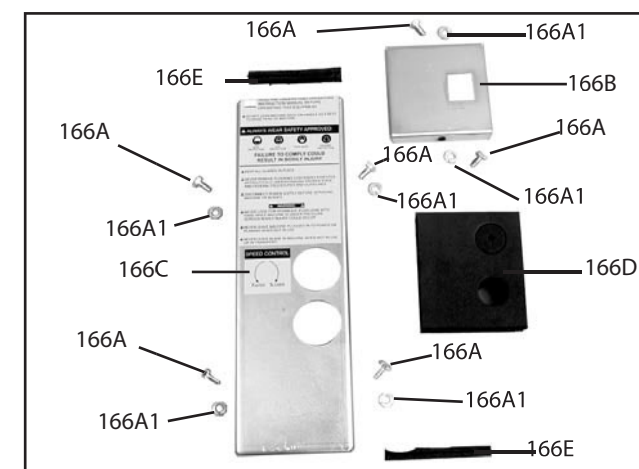
S výjimkou vody jsou všechny hydraulické kapaliny za určitých podmínek hořlavé nebo zápalné. Unikající hydraulické kapaliny pod tlakem mohou vytvářet jemnou páru nebo mlhovinu. Při jejich vznícení může dojít k explozi hydraulických kapalin a/nebo požáru. Zamezte styku se zdroji vznícení jako elektrické výboje (jiskry), otevřený plamen, extrémní teploty, jiskření (při styku kovu s kovem) atd.

POZICE DÍLŮ

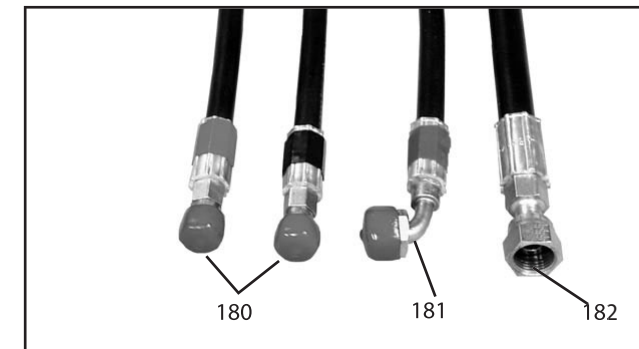
VNITŘNÍ DÍLY RUKOJETÍ



DÍLY RUKOJETÍ



DÍLY HADIC

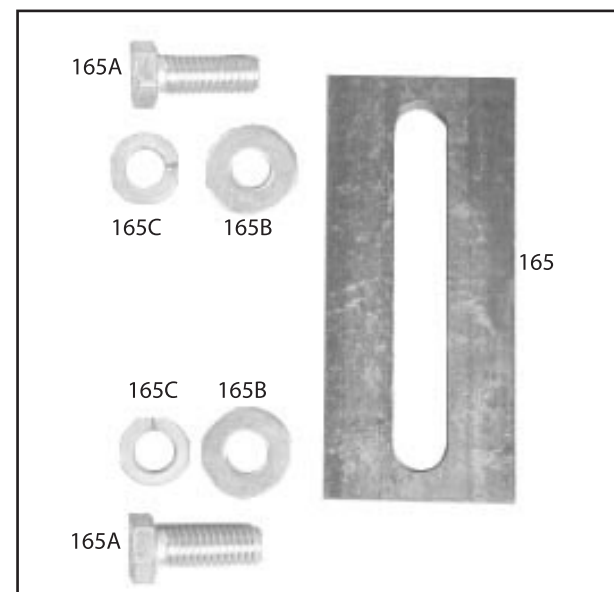


POZICE DÍLŮ

DÍLY SESTAVY HŘÍDELE



DÍLY ČISTIČE KOLEČEK



2 INFORMACE O VÝROBKU

2.1 Technický popis

Hydraulická technika, použita v osvědčených striperech umožňuje

- ➔ extrémně nehluknou práci ve srovnání s jinými modely stripereů
- ➔ vysoký komfort obsluhy díky samohybnému pohybu (vpřed / vzad)
- ➔ odnímatelná závaží pro transport
- ➔ hydraulické komponenty, téměř nevyžadující údržbu

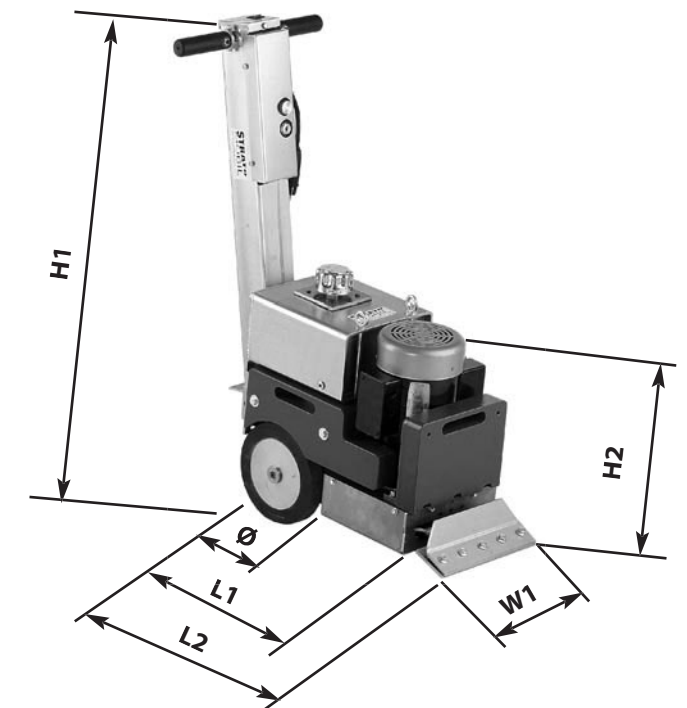
2.2 Technické údaje

Rozměry

Výška	H1	104 cm
	H2	50 cm
Délka	L1	80 cm
	L2	62 cm
Kolečka	Ø	22 cm
Šířka	W1	30 cm

Hmotnost

Stroj		113 kg
Protizávaží	přední	20 kg
Protizávaží	boční	18 kg
Motor		
Napájecí napětí	230 V~/50 Hz	
Příkon	1,1 kW	
Odběr proudu	8 A	



2.3 Příslušenství

1. Protizávaží



Protizávaží používejte jen když je potřeba. Stroj lze používat i bez protizávaží.

2. Čepele

Čepel 111 700 101 - 305 × 76 × 1,6 mm
 Čepel 111 700 102 - 152 × 127 × 1,6 mm
 Čepel 111 700 103 - 254 × 76 × 1,6 mm
 Čepel 111 700 104 - 254 × 76 × 3,0 mm

3. Prodlužovací kabel 10,0 m




Protizávaží jsou těžká, při jejich odstraňování a montáži postupujte opatrně.

4. Sada nářadí

5. Transportní kolečka

3 TRANSPORT

3.1 Montáž transportních koleček

 Transportní kolečka zamezují poškození podlahy a usnadňují přesun stroje.



1. Dva vnější šrouby na krytu čepele odstraňte (**viz obr. 3.1 A**).


 Stroj vždy stabilně a bezpečně podepřete.

2. Stroj zatlačte dozadu a přední část nadzvedněte a podepřete tak, aby se pod čepel dali zasunout transportní kolečka (**viz obr. 3.1 B**)

anebo stroj položte nabok a podložte (**viz obr. 3.1 C**).

3. Transportní kolečka vpředu zasuňte pod kryt čepele a upevněte je dvěma vnějšími šrouby (**viz obr. 3.1 A**).

4. Dřevěné špalíky, použité pro podložení, odstraňte.

 Stroj během montáže transportních koleček nikdy nechte bez dozoru nebo odpovídajícího zajištění.

 Při odstraňování transportních koleček postupujte v opačném pořadí.



OBR. 3.1 A



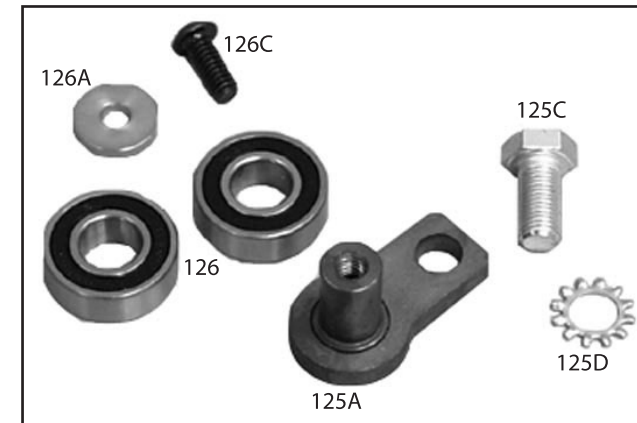
OBR. 3.1 B



OBR. 3.1 C

POZICE DÍLŮ

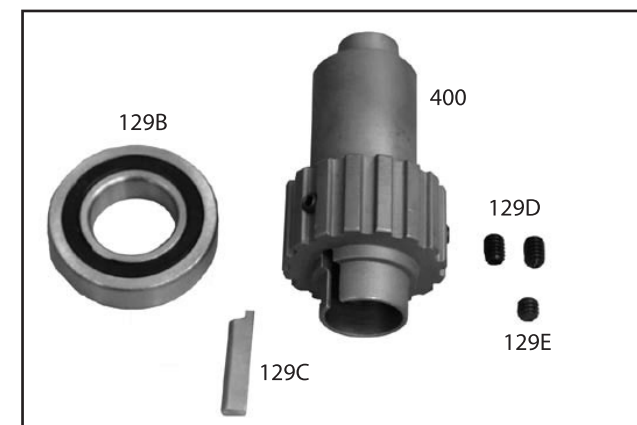
DÍLY SESTAVY VOLNOBĚŽKY



DÍLY SESTAVY POHONU ČERPADLA

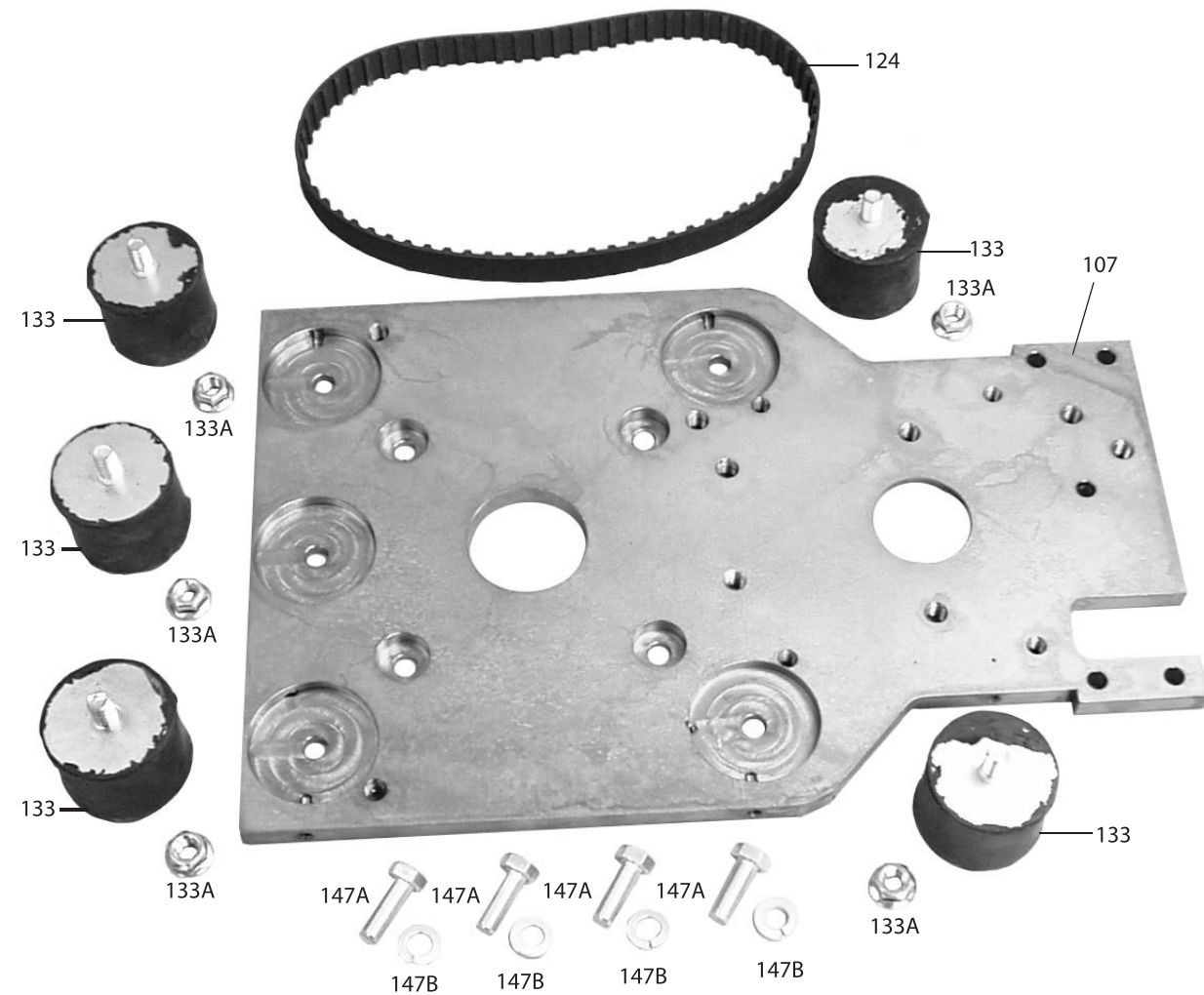


DÍLY SESTAVY EXCENTRU



POZICE DÍLŮ

DÍLY ZÁKLADNÍ DESKY



3 TRANSPORT

3.2 Naložení / vyložení

! Protizávaží před naložením nebo vyložením stroje vždy odstraňte.

3.2.1 Zvedání za oka (viz obr. 3.2 A)

! Snadné nakládání, když rampa nebo transportní kolečka nejsou k dispozici. Polohu závěsu zvolte tak, aby byl stroj vyvážen a dal se bezpečně zvednout.

1. Lano, závěsné háky nebo řetěz převlečte přes oka na stroji.
2. Stroj pomocí vidlicového vysokozdvížného vozíku nebo rumpálu zvedněte.

! Ruky nebo nohy nevkládejte pod zvednuté břemeno.



OBR. 3.2 A

3.2.2 Naložení / vyložení pomocí rampy (viz obr. 3.2 B a 3.2 C)

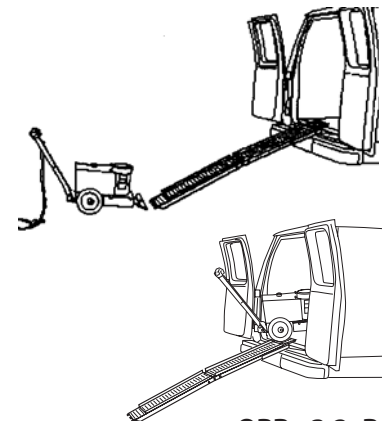
! Rampa musí být čistá, suchá, bez přítomnosti oleje a tuků.

1. Rampu bezpečně upevněte na zadní část vozidla.
2. Stroj postavte za konec rampy / nad rampu.
3. Zástrčku síťového kabelu stroje připojte do zásuvky a se strojem vjedte do vozidla / vyjedte z vozidla.

! Rukojeť stroje u vozidel s menším nakládacím otvorem snižte, aby se do vozidla vcházelo / z vozidla vycházelo snadněji.

! Před použitím rampy se přesvědčte, že rampa je bezpečně upevněna na vozidle. Při špatném upevnění může rampa spadnout a přitom poškodit stroj a/nebo vozidlo a poranit uživatele.

! Pro snadný transport ve vozidle lze rampu složit na polovinu (viz obr. 3.2 D).



OBR. 3.2 B



OBR. 3.2 C



OBR. 3.2 D

3 TRANSPORT

3.3 Zajištění koleček

Zajištění koleček umožňuje lepší manévrovatelnost se strojem.

Režim se zablokovánými kolečkami
„ZABLOKOVÁNÍ“ koleček pomocí čepu hřídele a pružinové pojistky (viz obr. 3.3 A).

V tomto režimu lze strojem pohybovat pomocí automatického vlastního pohonu.

Režim s odblokovánými kolečkami
Když jsou kolečka „ODBLOKOVANÁ“, lze stroj přemísťovat bez připojení k síti (viz obr. 3.3 B).

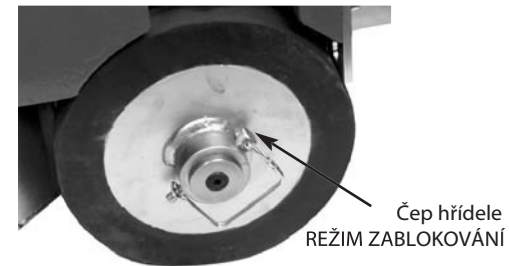
„ODBLOKOVÁNÍ“ koleček
Stroj posuňte tak, aby čep hřídele stál svisle. Čep na obou kolečkách vytáhněte a pružinovou pojistku odstraňte (viz obr. 3.3 C).

! Svislá poloha čepu usnadňuje odblokování.

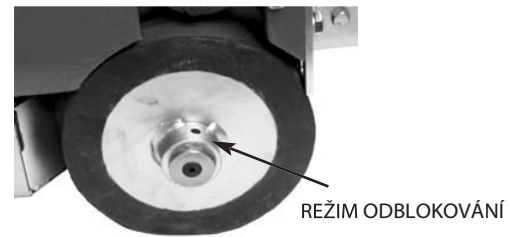
„ZABLOKOVÁNÍ“ koleček
Otvory v hřídeli a v kolečku musí ležet nad sebou. Pak do otvorů zasuněte čep hřídele a zajistěte jej pružinovou pojistkou. Čep zasuněte na obou kolečkách (viz obr. 3.3 D).

! Stroj nikdy nenakládejte / nevykládejte s „ODBLOKOVANÝMI“ kolečkami. Chybějící zajištění koleček může vést k úrazům a k poškození stroje nežádoucím uvedením stroje do pohybu.

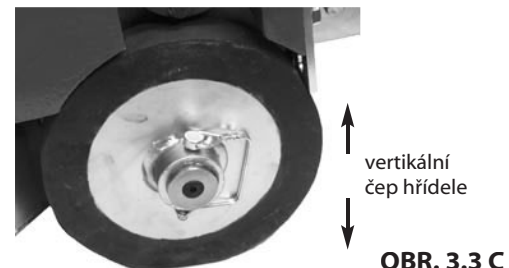
! Transportní kolečka nikdy nemontujte s „ODBLOKOVANÝMI“ kolečkami.



OBR. 3.3 A



OBR. 3.3 B

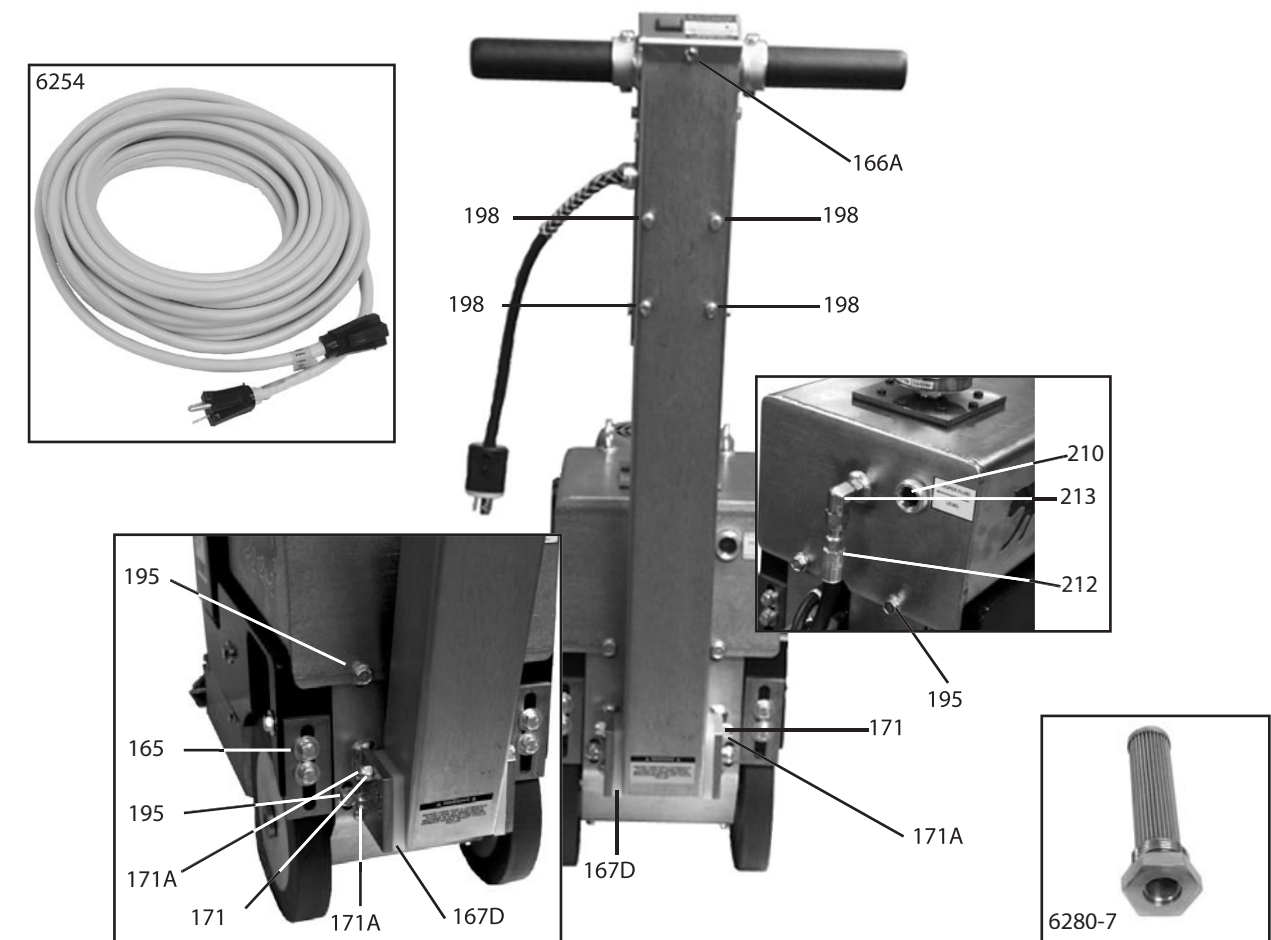


nad sebou ležící
otvory

OBR. 3.3 D

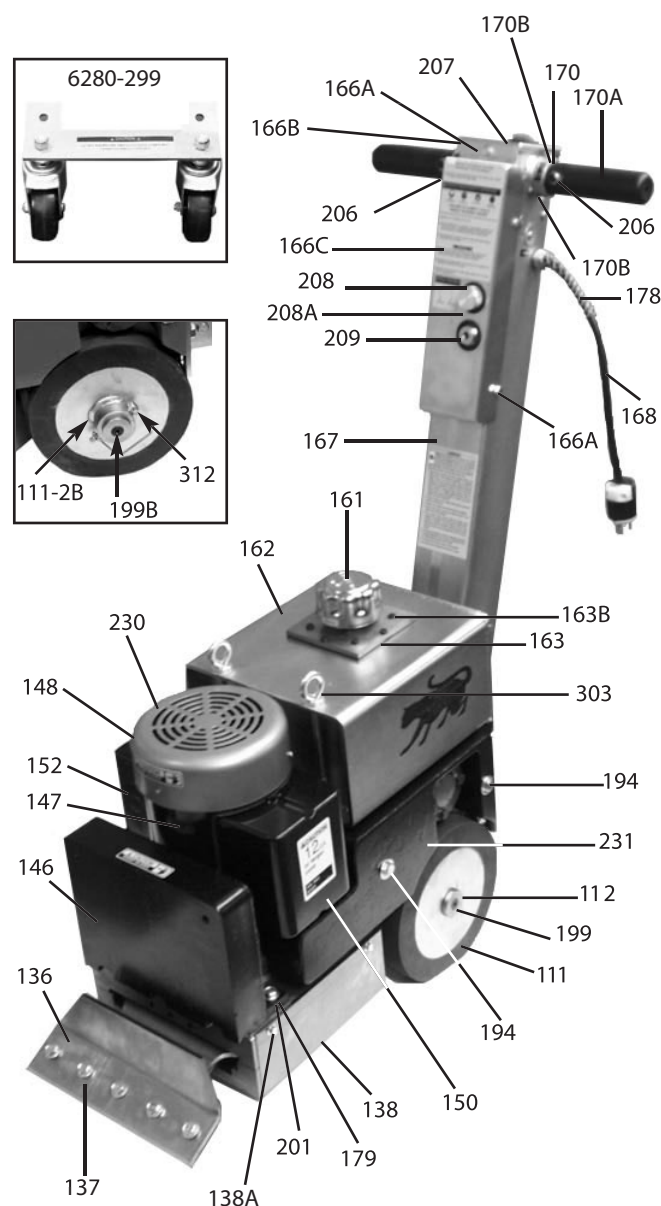
POZICE DÍLŮ

VNĚJŠÍ ČÁSTI - POHLED ZE ZADU



POZICE DÍLŮ

VNĚJŠÍ ČÁSTI



4 NASTAVENÍ

4.1 Hydraulická kapalina

Hydraulickou kapalinu udržujte čistou na požadované úrovni hladiny. Používejte kompatibilní lehké hydraulické kapaliny podle ISO 32. Nekompatibilní kapaliny mohou způsobit poškození hydraulické jednotky nebo vážná poranění.

4.1.1 Hladina hydraulické kapaliny (viz obr. 4.1 A).

Stroj je vybaven kontrolním průzorem, umožňujícím kontrolu hladiny kapaliny. Když se stroj nachází v normální pracovní poloze bez čepele, hladina kapaliny musí sahat do středu průzoru. Pokud váš stroj není vybaven průzorem, hladina kapaliny musí dosahovat cca 2,5 cm pod plnicím otvorem.



OBR. 4.1 A

Pokud došlo k úniku kapaliny, poškození nebo zlomení hadice, hladinu kapaliny zkontrolujte.

Všechnu kapalinu vyměňte jednou za rok.



OBR. 4.1 B

4.1.2 Plnění / výměna hydraulické kapaliny

Zátku na nádrži v horní části stroje na doplnění kapaliny vyšroubujte (viz obr. 4.1 B). Zátku na nádrži a šroub na vypouštění oleje na boku stroje při výměně kapaliny vyšroubujte (viz obr. 4.1 B a 4.1 C).

Na zachycení vypouštěné kapaliny potřebujete nádobu s objemem přibližně 9 l.

Novou kapalinu nalijte přes filtr nebo trychtýř se sítkem, aby se kapalina udržela čistá.



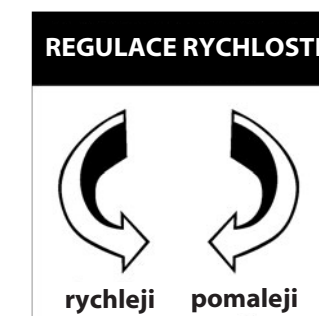
OBR. 4.1 C

4.2 Regulace rychlosti

Regulátor rychlosti lze nastavovat během používání stroje.

Otáčení regulátoru proti směru hodinových ručiček: stroj bude rychlejší.

Otáčení regulátoru ve směru pohybu hodinových ručiček: stroj bude pomalejší.



4 NASTAVENÍ

4.3 Čepel

4.3.1 Výběr čepele

Výběr správné velikosti a polohy čepele, závislý od materiálu a druhu podkladu, ovlivňují pracovní výkon.

Čím je práce těžší, tím menší čepel se musí použít na dosažení optimálních výsledků.

Práci začněte s úzkou čepelí, na optimalizaci plochy odstraňování použijte širší čepel.

S úzkými čepelimi se pracuje snadněji než se širokými čepelimi. Úzké čepele čistí podlahu obvykle lépe.

Normální sešikmení ostří „nahoru“ je vhodné na betonové podlahy a sešikmení „dolů“ na dřevěné nebo měkké podlahy.

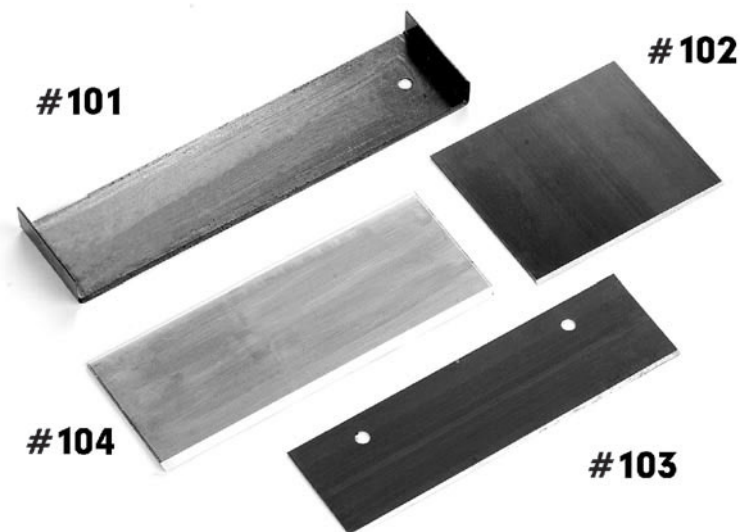
4.3.1 Druhy čepelí

Čepel č. 101 - 305 × 76 × 1,6 mm: samořezná čepel na měkké podlahy, např. kaučukové/gumové podlahy, PVC, koberce, linoleum.

Čepel č. 102 - 152 × 127 × 1,6 mm: úzká čepel na špatně oddělitelné podlahy, např. lepidla z umělé pryskyřice, parketové podlahy, zbytky omítky/malty.

Čepel č. 103 - 254 × 76 × 1,6 mm: normální, univerzálně použitelná čepel na většinu podlah, např. kaučukové/gumové podlahy, PVC, koberce, linoleum, vpichovaný filc, koberce z kulaté příze, lepidla, korek, pěna, tenisové / sportovní podlahy.

Čepel č. 104 - 254 × 76 × 3,0 mm: tlustá čepel na tvrdé podlahové krytiny, např. lepidla z umělé pryskyřice, parketové podlahy, zbytky omítky/malty, dřevěné podlahy, střešní lepenka / střešní bednění, tenisové / sportovní podlahy.



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

ÚPLNÝ SEZNAM DÍLŮ (pokračování)

Obj. číslo	POPIS
6280-227	LOŽISKO HYDRAULICKÉHO MOTORU
6280-228	HNACÍ ŘETĚZ
6280-229	HNACÍ ŘETĚZ ÚPLNÝ SE SPOJOVACÍM ČLÁNKEM
6280-230	BOČNÍ PROTIZÁVAŽÍ PRAVÉ
6280-231	BOČNÍ PROTIZÁVAŽÍ LEVÉ
6280-299	SESTAVA PŘEDNÍCH TRANSPORTNÍCH KOLEČEK
6280-300	MŮSTEK PŘEDNÍCH TRANSPORTNÍCH KOLEČEK (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-301	SAMOSTATNÁ PŘEDNÍ TRANSPORTNÍ KOLEČKA
6280-303	ŠROUB S OKEM NA ZVEDÁNÍ STROJE 3/8 - 16 × 8 (2)
6280-312	ČEP HRÍDELE 5/16 × 2
6280-400	EXCENTR
6280-401	KLÍČ NA ČEPEL (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-402	LOŽISKO KOLEČKA (2) (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-500	ZÁSUVNÁ VÝKYVNÁ HLAVA (VOLITELNÁ)
62504	O-KROUŽEK PLNICÍHO OTVORU (BEZ VYOBRAZENÍ)

SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

ÚPLNÝ SEZNAM DÍLŮ (pokračování)

Obj. číslo	POPIS
6280-168B	ELEKTRICKÝ FILTR (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-170	TYČ RUKOJETI (2)
6280-170A	MADLA TYČÍ RUKOJETÍ (2)
6280-170B	ŠESTIHRANNÝ ŠROUB TYČE RUKOJETI 1/4 - 20 x 3/4 (2) (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-170C	POJISTNÁ PODLOŽKA TYČE RUKOJETI 1/4 (4)
6280-171	ŠESTIHRANNÝ NASTAVOVACÍ ŠROUB RUKOJETI 3/8 - 16 x 1, TŘÍDA 8 (2)
6280-171A	SAMOSVORNÁ NYLONOVÁ MATICE NASTAVOVÁNÍ RUKOJETI (2)
6280-175	OTOČNÝ KONEKTOR HUBBEL 110 V, SAMICE (BEZ VYOBRAZENÍ, UVNITŘ RUKOJETI)
6280-175W	OTOČNÝ KONEKTOR HUBBEL 220 V, SAMICE (BEZ VYOBRAZENÍ, UVNITŘ RUKOJETI)
6280-176	OTOČNÝ KONEKTOR HUBBEL 110 V, SAMEC (BEZ VYOBRAZENÍ, UVNITŘ RUKOJETI)
6280-176W	OTOČNÝ KONEKTOR HUBBEL 220 V, SAMEC (BEZ VYOBRAZENÍ, UVNITŘ RUKOJETI)
6280-177	90° KABELOVÁ SPOJKA 3/8
6280-178	ODLEHČENÍ TAHU SÍŤOVÉHO KABELU
6280-179	ROZPĚRNÝ KROUŽEK MOTORU
6280-180	HADICE MOTORU
6280-181	TLAKOVÁ HADICE
6280-182	HADICE VRATNÉ VĚTVE
6280-183	OCHRANNÉ POUZDRO HADICE (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-194	ŠESTIHRANNÝ ŠROUB BOČNÍHO PROTIZÁVAŽÍ 3/8 - 16 x 2 3/4 (4)
6280-194A	PLOCHÁ PODLOŽKA BOČNÍHO PROTIZÁVAŽÍ 3/8 (4) (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-194B	PRUŽNÁ PODLOŽKA BOČNÍHO PROTIZÁVAŽÍ 3/8 (4)
6280-195	SAMOSVORNÝ ŠROUB ZADNÍHO UCHYCENÍ NÁDRŽE 3/8 - 16 x 1/2 (4)
6280-197	ŠROUB S VNITŘNÍM ŠESTIHRANEM 5/16 - 18 x 3/4 (4) HORNÍHO TĚLESA
6280-198	ŠROUB SE ŠESTIHRANNOU HLAVOU RUKOJETI 1/4 - 20 x 1/2 (4)
6280-198A	POJISTNÁ PODLOŽKA ŠROUBU RUKOJETI 1/4 (13) (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-199	POJISTNÝ ŠROUB KOLEČKA 5/16 - 18 x 1 S PLOCHOU IMBUSOVOU HLAVOU (2) NOVÝ TYP
6280-199B	POJISTNÝ ŠROUB KOLEČKA 5/16 - 18 x 3/8 S PLOCHOU IMBUSOVOU HLAVOU (2) STARÝ TYP
6280-201	SAMOSVORNÝ ŠROUB 3/8 - 16 x 1 (2) PŘEDNÍHO PROTIZÁVAŽÍ
6280-206	PŘEPÍNAČ CHODU VPŘED/VZAD (2)
6280-206A	PLOCHÁ PODLOŽKA 5/16 (2) PŘEPÍNAČE CHODU VPŘED/VZAD
6280-207	VYPÍNAČ 110 V
6280-207W	VYPÍNAČ 220 V
6280-208	SKŘÍŇKA REGULACE RYCHLOSTI
6280-208A	KNOFLÍK REGULACE RYCHLOSTI SAMOSTATNÝ
6280-209	VLOŽKA S TLAKOVÝM VENTILEM
6280-210	PRŮZOR NA KONTROLU HLADINY
6280-212	VRATNÉ POTRUBÍ
6280-213	KOLENO VRATNÉHO POTRUBÍ
6280-215	SESTAVA BLOKU VENTILŮ
6280-216	SKŘÍŇKA SE SOLENOIDEM
6280-217	CÍVKY SOLENOIDU 110 V (2)
6280-217W	CÍVKY SOLENOIDU 220 V (2)
6280-218	REGULAČNÍ VENTIL RYCHLOSTI
6280-220	HYDRAULICKÝ MOTOR
6280-221	KONEKTOR HYDRAULICKÉHO MOTORU (2)
6280-222	SAMOSVORNÝ ŠROUB HYDRAULICKÉHO MOTORU 3/8 - 16 x 1 (4)
6280-223	TRUBKOVÝ KLÍČ HYDRAULICKÉHO MOTORU
6280-224	ŘETĚZOVÁ ROZETA HYDRAULICKÉHO MOTORU
6280-225	ROZPĚRKA HYDRAULICKÉHO MOTORU
6280-226	MONTÁŽNÍ KONZOLA HYDRAULICKÉHO MOTORU
6280-226A	ŠESTIHRANNÝ ŠROUB 3/8 - 16 x 1 1/4 (3) MONTÁŽNÍ KONZOLY HYDRAULICKÉHO MOTORU
6280-226B	PLOCHÁ PODLOŽKA 3/8 (3) MONTÁŽNÍ KONZOLY
6280-226C	POJISTNÁ PODLOŽKA 3/8 (3) MONTÁŽNÍ KONZOLY

4 NASTAVENÍ

4.3 Čepel

4.3.3 Výměna čepele



Tupé čepele výrazně snižují výkon. Čepele v případě potřeby naostřete nebo vyměňte.



Při výměně čepelí vždy používejte pracovní rukavice. Na ochranu před poraněním používejte dostatečně dlouhý klíč na šrouby.

1. Stroj podepřete kouskem dřeva (**viz obr. 4.3 A**).

2. Šest šroubů se šestihrannou hlavou povolte klíčem a čepel vyměňte (**viz obr. 4.3 B**).



Šrouby se nemusí vyšroubovat úplně.



Při vkládání čepele dbejte na to, aby se čepel zasunula dostatečně hluboko, aby pevně držela.

4.3.4 Ostření čepele



Při ostření čepele vždy používejte pracovní rukavice a ochranné brýle.



Šrouby se nemusí vyšroubovat úplně.

1. Ostření na stroji

Stroj podepřete tak, aby se čepel dala ostřit úhlovou bruskou.

Čepel ostřete úhlovou bruskou s průměrem kotouče 10 cm a zrnitostí 120 nebo nižší.

Kotouč nepřikládejte k rohům nebo hranám čepele.

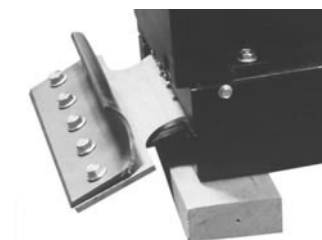


Zešikmení ostří „nahoru“, viz **obr. 4.3 C**.

Zešikmení ostří „dolů“, viz **obr. 4.3 D**.

Ostření jemným pilníkem, viz **obr. 4.3 E**.

2. Čepel můžete i vymontovat a výše uvedenými postupy ostřit upnutou ve svěráku.



OBR. 4.3 A



OBR. 4.3 B



OBR. 4.3 C



OBR. 4.3 D



OBR. 4.3 E

5 POUŽÍVÁNÍ

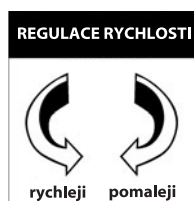
5.1 Ovládací prvky

A - vypínač

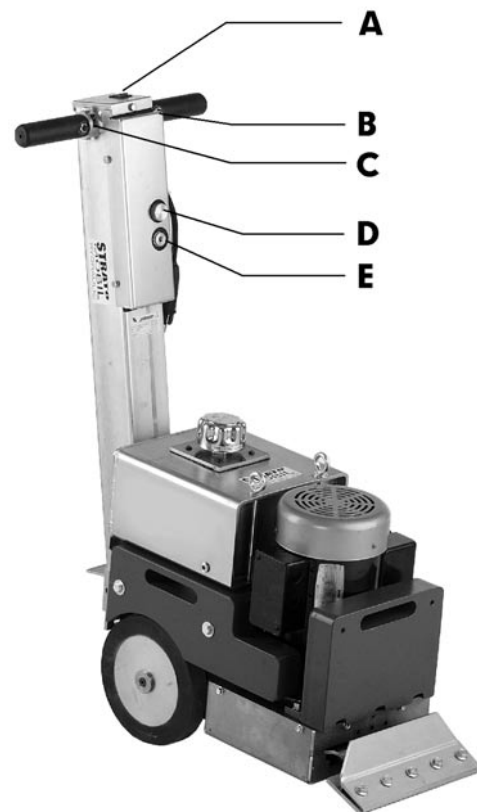
B - tlačítko VZAD (reverse)

C - tlačítko VPŘED (forward)

D - regulátor rychlosti



E - tlakový ventil



5.2 Uvedení do provozu



Stroj musí být před připojením do sítě vypnutý.

1. Zástrčku síťového kabelu připojte do zásuvky.
2. Regulátor rychlosti otočte do polohy pro nejnižší rychlost.
3. Stroj zapněte.
4. Zatlačte tlačítko VPŘED nebo VZAD.
5. Regulátorem rychlosti nastavte požadovanou rychlost.



Tlakový ventil je nastaven z výroby a jeho nastavení se nesmí měnit.



Dbejte na to, aby jste tlačítka VPŘED nebo VZAD nenechali trvale ve stlačené poloze.

SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

ÚPLNÝ SEZNAM DÍLŮ (pokračování)

Obj. číslo	POPIS
6280-131	EXCENTRICKÉ HRNÍČKOVÉ LOŽISKO (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-132	MÍSA LOŽISKA (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-132A	ŠROUB HRNÍČKOVÉHO LOŽISKA S PŮLKRUHOVOU HLAVOU 5/16 - 18 × 1/2 (3)
6280-133	GUMOVÝ TLUMIČ VIBRACÍ ŘEZACÍ HLAVY (5)
6280-133A	PODLOŽNÁ MATICE ŘEZACÍ HLAVY 3/8 - 16 (5)
6280-134	ŘEZACÍ HLAVA
6280-135	LOŽISKO ŘEZACÍ HLAVY
6280-135A	SAMOSVORNÁ MATICE LOŽISKA ŘEZACÍ HLAVY 3/8 - 24 × 1 (4) (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-136	KRYT ČEPELE
6280-137	ŠROUB KRYTU ČEPELE (5)
6280-138	HLAVNÍ SPODNÍ KRYT
6280-138A	SAMOSVORNÝ ŠROUB HLAVNÍHO KRYTU 1/4 - 20 × 5/8 (8)
6280-139	ZADNÍ KRYT
6280-140	SAMOSVORNÝ DOLNÍ ŠROUB ZADNÍHO KRYTU 1/4 - 20 × 5/8 (2)
6280-141	SAMOSVORNÝ STŘEDNÍ ŠROUB ZADNÍHO KRYTU 3/8 - 16 × 1 (2)
6280-142	SAMOSVORNÝ HORNÍ ŠROUB ZADNÍHO KRYTU 3/8 - 16 × 1 1/4 (2)
6280-142A	PODLOŽKA ŠROUBŮ ZADNÍHO KRYTU 3/8 (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-145	PŘEDNÍ KRYT
6280-145A	SAMOSVORNÝ ŠROUB PŘEDNÍHO KRYTU 1/4 - 20 × 5/8 (2) (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-146	PŘEDNÍ PROTIZÁVAŽÍ
6280-146A	PŘÍDAVNÉ PŘEDNÍ ZÁVAŽÍ (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-147	MOTOR 110 V
6280-147W	MOTOR 220 V
6280-147A	ŠESTIHRANNÝ POJISTNÝ ŠROUB MOTORU 3/8 - 16 × 1, TŘÍDA 5 (4)
6280-147B	POJISTNÁ PODLOŽKA POJISTNÉHO ŠROUBU MOTORU 3/8 (4)
6280-147-1	STACIONÁRNÍ SPÍNAČ (UVNITŘ MOTORU) (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-148	KRYT VENTILÁTORU MOTORU
6280-149	VENTILÁTOR MOTORU (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-150	KRYT KONDENZÁTORU
6280-151A	KONDENZÁTOR MOTORU (ODRUŠOVACÍ)
6280-151B	KONDENZÁTOR MOTORU (ROZBĚHOVÝ)
6280-152	PŘÍPÁJECÍ SKŘÍŇKA MOTORU ÚPLNÁ
6280-153L	LEVÁ HORNÍ HLAVNÍ ČÁST
6280-153R	LEVÁ HORNÍ HLAVNÍ ČÁST
6280-161	VÍČKO PLNICÍHO OTVORU HYDRAULICKÉ NÁDRŽE
6280-162	HYDRAULICKÁ NÁDRŽ
6280-162G	MAGNET NÁDRŽE (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-163	KRYT HYDRAULICKÉ NÁDRŽE
6280-163A	TĚSNĚNÍ VÍKA HYDRAULICKÉ NÁDRŽE (VEZ VYOBRAZENÍ)
6280-163B	ŠROUB SE ZAPUŠTĚNOU HLAVOU VÍKA HYDRAULICKÉ NÁDRŽE 1/4 - 20 × 5/8 (8)
6280-165	ČISTIČ KOLEČEK
6280-165A	ŠROUB SE ŠESTIHRANNOU HLAVOU ČISTIČE KOLEČEK 3/8 - 16 × 1, TŘÍDA 5
6280-165B	PLOCHÁ PODLOŽKA ČISTIČE KOLEČEK 3/8
6280-165C	POJISTNÁ PODLOŽKA ČISTIČE KOLEČEK 3/8
6280-166A	ŠROUB KRYTU RUKOJETI 1/4 - 28 × 1/2, TŘÍDA 5 (6)
6280-166A1	PRUŽNÁ PODLOŽKA KRYTU RUKOJETI 1/4 (6)
6280-166B	VÍKO DESKY SPÍNAČŮ
6280-166C	KRYCÍ DESKA SPÍNAČŮ
6280-166D	TĚSNĚNÍ Z PĚNOVÉ GUMY, VELKÉ
6280-166E	TĚSNĚNÍ Z PĚNOVÉ GUMY, MALÉ (2)
6280-167	TĚLESO RUKOJETI
6280-167D	TLUMIČ VIBRACÍ RUKOJETI
6280-168	SÍŤOVÝ KABEL

SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Obj. číslo	POPIS
6254-1	KONEKTOR (SAMICE) SAMOSTATNÝ, 4729C
6254-2	ZÁSTRČKA (SAMEC) SAMOSTATNÁ, 5266C
6280-1	KANYSTR S HYDRAULICKOU KAPALINOU (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-6	KLÍČ NA HŘÍDEL ČERPADLA (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-7	VNITŘNÍ SÍTKO NÁDRŽE
6280-103	HŘÍDEL NÁPRAVY (STARÝ TYP)
6280-103-1	HŘÍDEL NÁPRAVY (NOVÝ TYP)
6280-103A	POJISTNÉ KROUŽKY HŘÍDELE NÁPRAVY (2)
6280-104	ROZETA NÁPRAVY S PÉREM
6280-104A	PÉRO ROZETY NÁPRAVY
6280-104B	NASTAVOVACÍ ŠROUB ROZETY NÁPRAVY 1/4 - 20 × 3/8
6280-104C	NASTAVOVACÍ ŠROUB ROZETY NÁPRAVY 1/4 - 20 × 1/4
6280-105A	PODPĚRNÝ ŠROUB LOŽISKA NÁPRAVY PRAVÝ 5/16 - 18 × 7/8, TŘÍDA 5 (2)
6280-105B	PODPĚRNÝ ŠROUB LOŽISKA NÁPRAVY LEVÝ 5/16 - 18 × 1, TŘÍDA 5 (2)
6280-105L	PODPĚRA LOŽISKA NÁPRAVY, LEVÁ
6280-105R	PODPĚRA LOŽISKA NÁPRAVY, PRAVÁ
6280-106	LOŽISKO NÁPRAVY (2)
6280-107	ZÁKLADNÍ DESKA
6280-110	ROZPĚRKA KOLEČKA 1/2
6280-111	KOLEČKO (STARÝ TYP)
6280-111A	PÉRO KOLEČKA (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-111B	ROZPĚRKA KOLEČKA (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-111-2B	KOLEČKO S NÁBOJEM (NOVÝ TYP)
6280-111-2C	LOŽISKO KOLEČKA (NOVÝ TYP) (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-112	KRYTKA KOLEČKA (2)
6280-113	ČERPADLO
6280-113-1	SADA TĚSNĚNÍ (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-113-A	PÉRO HYDRAULICKÉHO ČERPADLA (BEZ VYOBRAZENÍ)
6280-114	LOŽISKO POHONU ČERPADLA
6280-115	KLADKA ČERPADLA SAMOSTATNÁ
6280-115A	ŠROUB Kladky ČERPADLA 1/4 - 20 × 1 3/8, TŘÍDA 5 (3)
6280-115B	PRUŽNÁ POJISTNÁ PODLOŽKA ŠROUBU Kladky ČERPADLA 1/4 (3)
6280-1151	ZÁCHYT Kladky ČERPADLA SAMOSTATNÝ
6280-1152	ROZPĚRKA Kladky ČERPADLA 1/8, SAMOSTATNÁ
6280-1152A	POJISTNÝ KROUŽEK HŘÍDELE ČERPADLA
6280-116	HŘÍDEL ČERPADLA
6280-117	TLAKOVÁ HADICE KE SPOJCE ČERPADLA
6280-118	SACÍ HADICE KE SPOJCE ČERPADLA
6280-119	ROZPĚRKA ČERPADLA
6280-119A	SAMOSVORNÝ UPEVŇOVACÍ ŠROUB ROZPĚRKY ČERPADLA 3/8 - 16 × 1 1/4
6280-120	SACÍ HADICE
6280-124	OZUBENÝ ŘEMEN ČERPADLA
6280-125	SESTAVA VOLNOBĚŽKY
6280-125A	UPEVŇOVACÍ KONZOLA VOLNOBĚŽKY
6280-125C	ŠROUB UPEVŇOVACÍ KONZOLY VOLNOBĚŽKY 3/8 - 24 × 3/4, TŘÍDA 5
6280-125D	VNĚJŠÍ POJISTNÁ PODLOŽKA 3/8 UPEVŇOVACÍ KONZOLY VOLNOBĚŽKY
6280-126	LOŽISKO VOLNOBĚŽKY (2)
6280-126A	VÍČKO LOŽISKA VOLNOBĚŽKY
6280-126C	ŠROUB VOLNOBĚŽKY S KULATOU HLAVOU 1/4 - 20 × 5/8
6280-129B	LOŽISKO EXCENTRU
6280-129C	PÉRO EXCENTRU
6280-129D	SADA NASTAVOVACÍCH ŠROUBŮ EXCENTRU 1/4 - 20 × 3/8 (2)
6280-129E	NASTAVOVACÍ ŠROUB EXCENTRU 1/4 - 20 × 1/4

5 POUŽÍVÁNÍ

5.3 Odstraňování podlahových krytin



Dbejte na to, aby čepele byly vždy ostré. Pracovní prostředí udržujte čisté, bez stavebního odpadu, aby se zamezilo zbytečnému opotřebení čepele. Při práci se strojem používejte chrániče sluchu a ochranné brýle.

5.3.1 Dlaždice z PVC



Nikdy nepoužívejte čepele, které jsou širší než dlaždice. Pokud se dlaždice nedají odstranit nebo stroj přeskakuje přes dlaždice, použijte menší čepel nebo pouze část čepele (**viz obr. 5.3 A**).



OBR. 5.3 A

5.3.2 Vinylové, gumové, kaučukové, PU PVC podlahy, lepený koberec



Krytiny nejdříve nařežte a odstraňujte v pásích. Naříznuté krytiny umožňují lepší vedení stroje a prodlužují životnost čepele.

Na měkké krytiny lze použít samonařezávací čepel (**viz obr. 5.3 B a 5.3 C**).

Pásy nejlépe naříznete nařezávačem pásů JAMAS.



OBR. 5.3 B



OBR. 5.3 C

5.3.3 Keramické dlaždice

Keramické dlaždice se před odstraňováním musí nejdříve rozbít kladivem. Rozbití malých dlaždic nebo mozaiky není nutné.

S odstraňováním začněte od dveří nebo od plochy bez dlaždic, aby čepel mohla vniknout pod dlaždice.



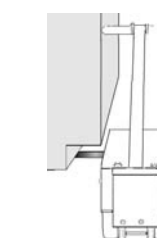
Plochy po odstranění dlaždic příležitostně vyčistěte, aby se udržel dobrý kontakt čepele s podlahou. Používejte úzkou čepel a malou rychlost.



Čepel lze v hlavě odsadit do strany, aby se krytina dala snadno odstranit i u zdí nebo na jiných těžce přístupných místech (**viz obr. 5.3 D a 5.3 E**).



OBR. 5.3 D



OBR. 5.3 E

5 POUŽÍVÁNÍ

5.4 Odstraňování podkladových vrstev

5.4.1 Dřevěné nebo dřevu podobné podlahy

Z podlahy odstraňte hřebíky a jiné kovové předměty, aby se zamezilo poškození čepele.

Při lepených podlahách z tvrdého dřeva se na normální lepidla používá 25 cm čepel, při lepidlech z umělé pryskyřice se používá 15 cm čepel.

Na čisté odstraňování prefabrikovaných parketových vlysů nebo laminátových parket se nejdříve musí podlaha rozřezat na pásy (viz **obr. 5.4 A**).

Na podlahu před řezáním křídou vyznačte pásy v šířce čepele (viz **obr. 5.4 B**).

Rozřezání na pásy při uvolňování parket z masivního dřeva není nutné, protože parkety se budou vylamovat po malých částech.

Při odstraňování překližkových desek stroj ved'te ve směru průběhu vláken dřeva a pracujte s čepelí se sklonem ostří směrem „dolů“.

Při parketových podlahách pracujte ve směru položení parket, ne napříč nebo napříč směru průběhu vláken dřeva.


 U všech měkkých podlah doporučujeme přední protizávaží ze stroje odstranit.

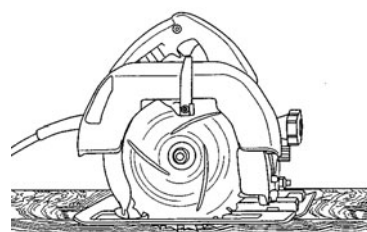
5.4.2 Beton

Při práci na betonových podlahách na docílení nejpěšších výsledků doporučujeme normální polohu čepele se sklonem ostří „nahoru“, zejména při odstraňování lepidel. Při sklonu ostří „dolů“ má čepel delší životnost.

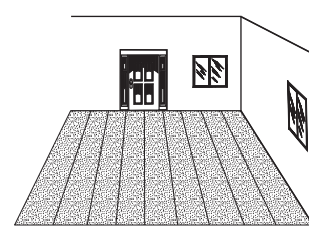
5.4.3 Potěr / tmel

Čepel na dosažení rovnoměrného povrchu nastavte do polohy se sklonem ostří dolů. Čepel lze používat i se sklonem ostří nahoru, přední protizávaží přitom ale doporučujeme odstranit.

 Opatrně při dilatačních spárách a v podlaze uložených nádobách / zásuvkách nebo jiných překážkách v podlaze.



OBR. 5.4 A



OBR. 5.4 B

6 ÚDRŽBA

6.1 Kontrola částí hydrauliky

 Stroj před údržbou vypněte a zástrčku síťového kabelu vytáhněte ze zásuvky.

Stroj a jeho součásti vždy postavte do bezpečné neutrální polohy.

Hadice a spojky zkontrolujte na poškození a úniky. Zkontrolujte všechny komponenty hydrauliky.


Dbejte přitom vždy na správnou funkci a bezpečnost vašeho stroje.

6.2 Nastavení stěracích plechů

 Kolečka chraňte před sutí a nečistotami.

Stroj podložte. Šrouby stěracích čistících plechů gum koleček povolte klíčem z příslušenství (viz **obr. 6.2 A**).

Stěrací plechy nastavte tak, aby se dotýkaly povrchu gum koleček, ale aby nezasahovali do profilu gum.

 Šrouby utáhněte. Příliš silně utažené stěrací plechy mohou způsobit poškození gum koleček.



OBR. 6.2 A

6.3 Plnění, resp. výměna hydraulické kapaliny

Víčko plnicího otvoru nádrže hydraulické kapaliny příležitostně zbavte nečistot vyfoukáním stlačeným vzduchem.

Hydraulickou kapalinu v případě potřeby doplňte podle úrovně hladiny (viz kap. 4.1.1 / 4.1.2).

Hydraulickou kapalinu měňte minimálně jednou za rok (viz kap. 4.1.2).